

Art Now • Hong Kong

prints & sculpture

CHEUNG YEE

HA BIK CHUEN

JOHN HADFIELD

HON CHI FUN

KWONG YEU TING

VAN LAU

city museum & art gallery hong kong

PRINTS AND SCULPTURE

At its best Chinese painting and calligraphy has a strong graphic quality in which the full range of tone between white and black is explored. Many modern painters from both the eastern and western world have developed this characteristic towards expressive and evocative ends.

Woodblock painting is again an ancient and continuing art of China and although the print-makers of today use the western techniques of silkscreen and etching their confidence is a result of their graphic awareness derived from the art of the past.

Sculpture however is more alien and the full exploitation of three dimensions combined with a sense of movement is seldom found in Chinese Art. This perhaps accounts for the preference among contemporary Chinese sculptors for the wall relief rather than sculpture in the round. Sheet metal and wood were among the materials first preferred. Stone and bronze are now being used in producing work which is more monumental in size and form. The form the sculpture takes again reflects the enduring shapes and proportions found in archaic jade and bronze and although these may appear somewhat static they are qualities which give authority and conviction to the work being made today.

ART NOW HONG KONG is published by the City Museum & Art Gallery for the Urban Council and features artists' work in the collection of the City Museum & Art Gallery, Hong Kong.

The first series consists of three folios published in 1971.

INK PAINTING I

PAINTING I

PRINTS AND SCULPTURE

Price: £ 0.20

US\$ 0.50

HK\$ 2.50

CHEUNG YEE

Cheung Yee was born in Canton in 1936 and has lived and been educated in Hong Kong except for four years between 1954 and 1958 when he studied painting at the Fine Art Department of Taiwan University. On his return to Hong Kong he quickly abandoned painting and turned to sculpture. In 1961 Cheung Yee began his experiments with wood-carving and metal reliefs and more recently he has turned to stone and bronze as his media of expression. He has also recently developed various print techniques. Cheung Yee has held exhibitions of his work in London and Manila and has participated in several international exhibitions. His work is to be seen in several public buildings in South-East Asia and a number of private collections in Europe, Asia and America.

HA BIK CHUEN

Ha Bik Chuen was born in China in 1925 and settled in Hong Kong in 1950. He is a self-taught sculptor who first worked in wood using found objects which he carved and assembled. Since 1965 he has been experimenting with wood and plastic combinations and has produced a series of formal reliefs. Ha Bik Chuen has to date only taken part in group exhibitions in Hong Kong.

JOHN HADFIELD

John Hadfield was born in Manchester in 1921. He was trained at the Manchester College of Art and later free-lanced in printed textile design and interior design. Before coming to Hong Kong in 1957 to join the Education Department he was on the staff of the Sunderland College of Art. He is now the Head of the Department of Industrial and Commercial Design of the Hong Kong Technical College. Throughout his career he has specialized in print making which has been given impetus by his study of woodblock methods in Japan.

HON CHI FUN

Hon Chi Fun was born in Hong Kong in 1922. As a self-taught artist he began painting and drawing about fifteen years ago confining himself first to watercolour landscapes and portraiture. From 1962 he launched forth on a series of experiments with a variety of media and styles from which has emerged prints and painting combining calligraphy with intense colour. In 1969 Hon Chi Fun received a Rockefeller Fellowship to study in New York and to travel extensively. In recent years he has exhibited in several international print and painting exhibitions and has shown his work at the Willard Gallery in New York. His work is in private collections in Asia and America.

KWONG YEU TING

Kwong Yeu Ting was born in Macau in 1922. He studied landscape design in America and graduated as a landscape architect in 1949. During 1956 Kwong Yeu Ting studied painting in England, France and Italy and since that time has taught art and architecture in Hong Kong. He has held exhibitions of his work in Hong Kong and has gained a reputation abroad through his participation in all the major print exhibitions since 1963. He has recently won several awards and his work is included in private collections in America and Europe and the Museum of Modern Art Skoplje, Yugoslavia.

VAN LAU

Van Lau was born in Vietnam in 1933. He studied architecture and design in Taiwan and also attended the Fine Art Department of Taiwan University. He settled in Hong Kong in 1961 and began painting. Since 1965 he has specialized in sculpture using a wide variety of metals and methods. He has also developed a personal technique in etching. Van Lau has held several one-man exhibitions of his work and has taken part in international art exhibitions. His sculpture, particularly metal reliefs, is in several public buildings in Europe, America and Asia and he has recently won several awards for his prints.



CHEUNG YEE
Collection City Museum & Art Gallery, Hong Kong
張 義
香港博物美術館藏

EVERLASTING, 1970
Bronze relief, 83 × 58 cm
恒，一九七〇年
青銅浮彫，八三×五八公分



KWONG YEU TING

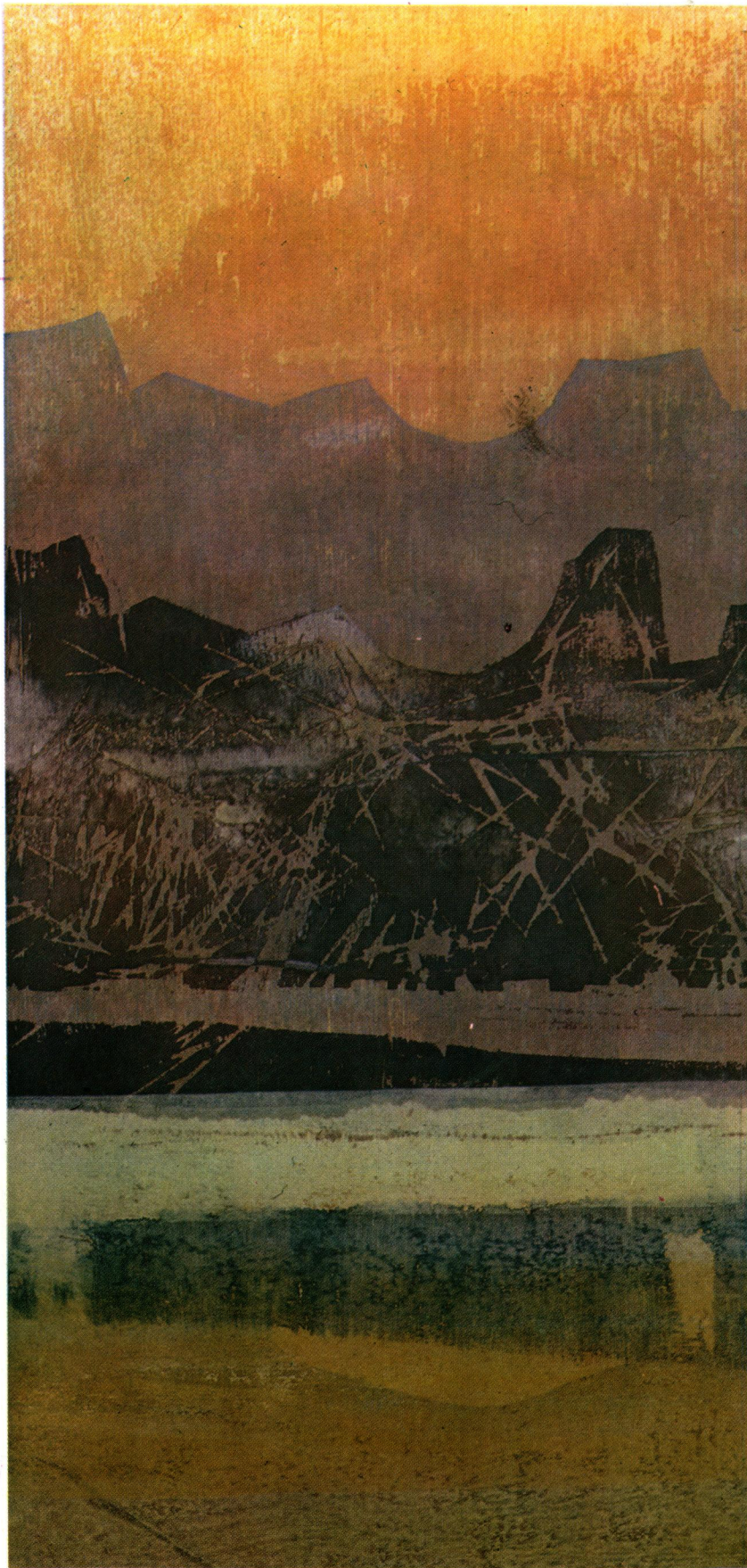
Collection City Museum & Art Gallery, Hong Kong

鄺耀鼎
香港博物美術館藏

ROCKS & REFLECTIONS, 1970

Silkscreen, 48 × 43 cm

石與影，一九七〇年
絲印，四八×四三公分

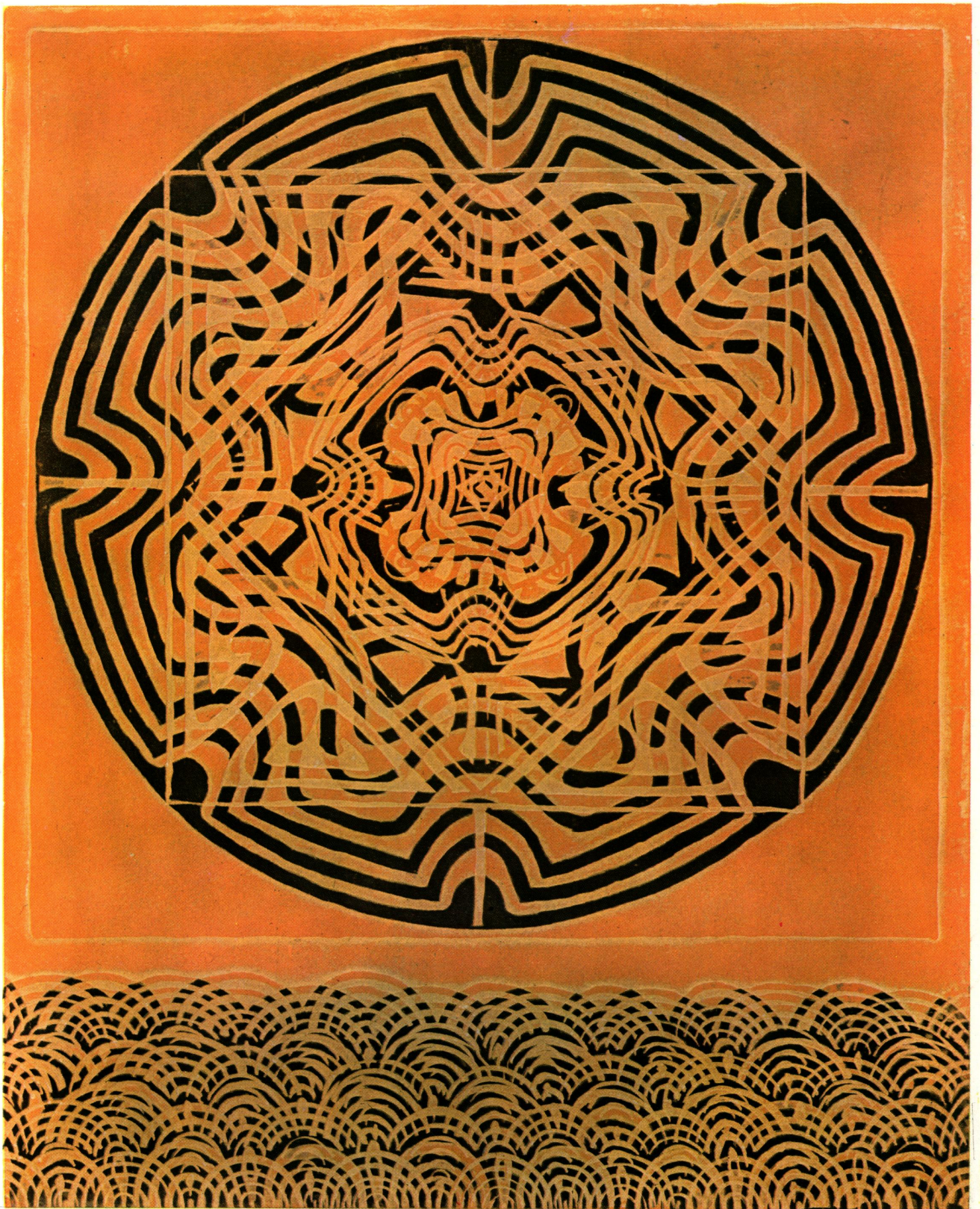


JOHN HADFIELD
Collection City Museum & Art Gallery, Hong Kong

夏德飛
香港博物美術館藏

WOODBLOCK PRINT NO. 1, 1969
Woodblock print, 65 × 28 cm

木版畫一號，一九六九年
木版畫，六五×二八公分

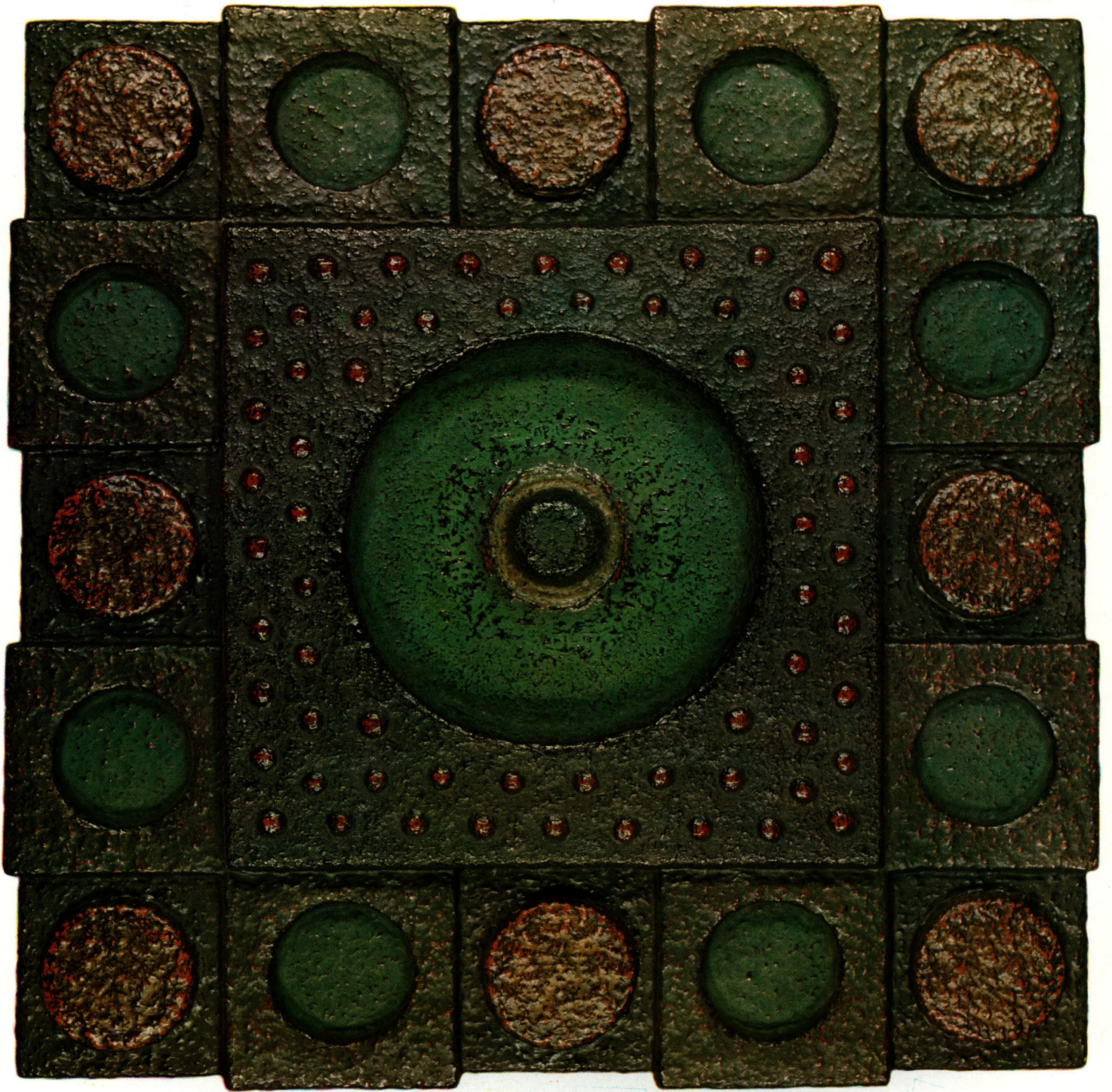


VAN LAU
Collection City Museum & Art Gallery, Hong Kong

文樓
香港博物美術館藏

SUN, 1970
Woodblock print, 50.5 × 40 cm

太陽，一九七〇年
木版畫，五〇·五×四〇公分



HA BIK CHUEN

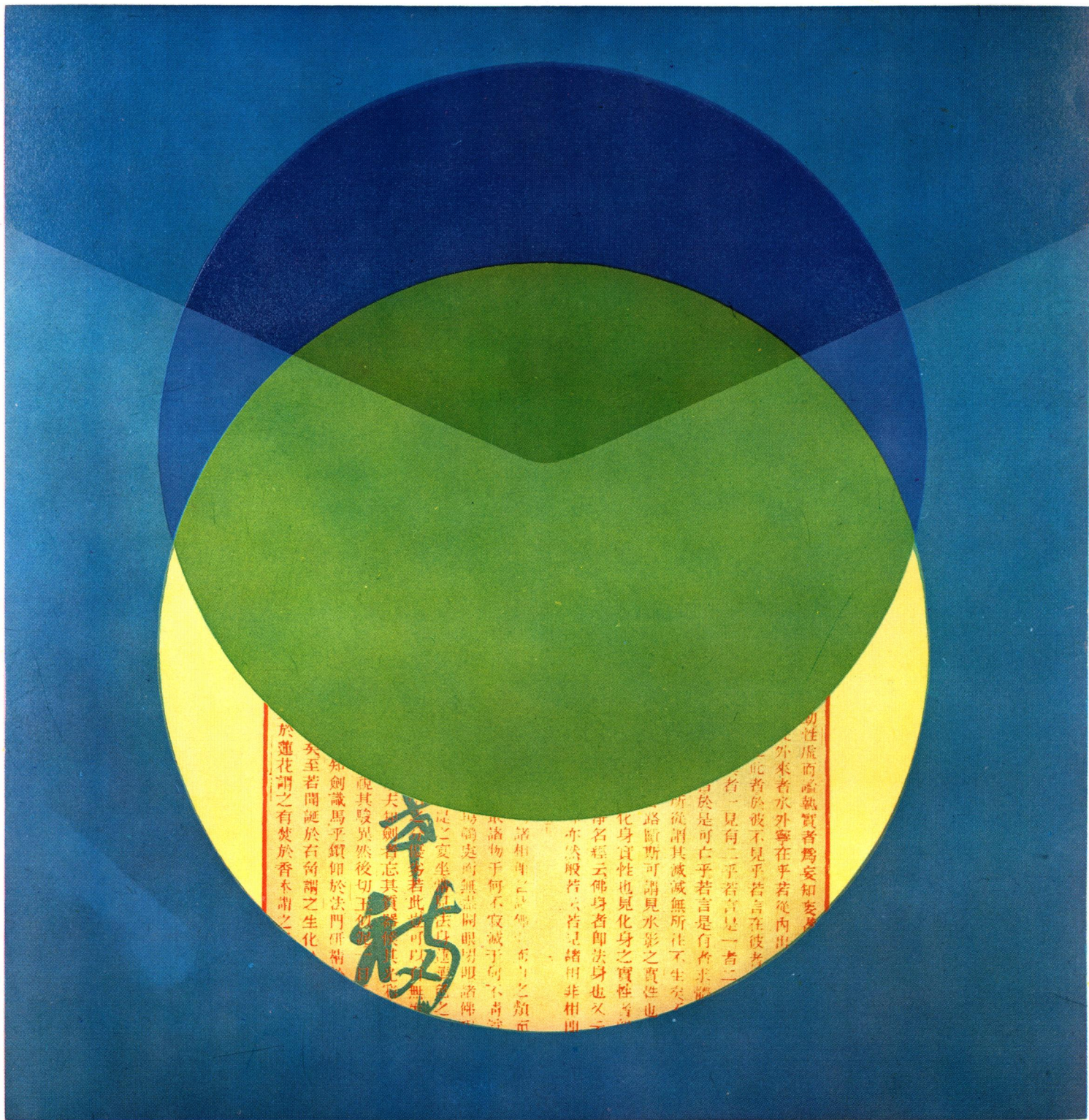
Collection City Museum & Art Gallery, Hong Kong

夏碧泉
香港博物美術館藏

CONSTRUCTION, 1967

Wood, 82.8 × 83.3 cm

結構，一九六七年
木，八二·八×八三·三公



HON CHI FUN
Collection City Museum & Art Gallery, Hong Kong

韓志勳
香港博物美術館藏

RAINDROP FOCUS, 1969
Silkscreen, 52.7 × 50.7 cm

雨瞳，一九六九年
絲印，五二·七×五〇·七公分